

# Technaxx® \* Instrukcja obsługi WiFi system cofania kamery TX-111

Pasuje do większości samochodów (& typu van, SUV, minibusów, przyczep kempingowych itp.) jako pomoc dla odwrotnej parkowania. Ten system powinien być pomocą i NIE powinien zastępować potrzeby ostrożnego prowadzenia. UWAGA: smartfon w samochodzie może być używany tylko wtedy, gdy jest pewnie zamocowany w uchwycie.

**W żadnym wypadku producent lub dostawca nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności ani nie może zostać pociągnięty do odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie lub pośrednie, przypadkowe lub wtórne uszkodzenie lub obrażenia wynikające z instalacji lub użytkowania tego systemu.**

Niniejszym producenta Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG oświadcza, że to urządzenie, do którego odnoszą się instrukcja obsługi, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami norm określonych dyrektywą Rady **RED 2014/53/UE**. Deklarację zgodności odnajdziesz na stronie: **[www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/)** (w pasku na dole "Konformitätserklärung"). Przed 1. użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości lub udostępniania produktu ostrożnie. Zrób to samo z oryginalnych akcesoriów dla tego produktu. W przypadku gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub ze sklepem, w którym zakupiono ten produkt.

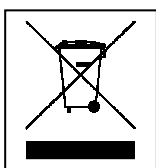
**Gwarancja 2 lata**

## Cechy

- Niepozorna kamera cofania w uchwycie na tablicę rejestracyjną
- Pasuje do większości pojazdów jako pomoc dla odwrotnej parkowania
- Strumień wideo poprzez WiFi na Smartfonie przez APP (New Sight)
- Bezprzewodowa transmisja wideo do ~10m
- IR LED do jasnego widzenia nocnego ~4m
- Regulowane wyrównania kamer & 110° kąt widzenia
- IP67 klasa ochronności kamera (odporna na kurz & ochrona przed czasowego zanurzenia)
- Uchwyt na tablicę rejestracyjną odpowiedni do rejestracji na jednej linii UE (52x11cm)
- Kompletny zestaw instalacyjny
- Większe bezpieczeństwo w cofaniu

## Dane techniczne

Uchwyt na tablicę rejestracyjną z kamerą	
Czujnik / Rozdzielczość obrazu	CMOS / 640x480 pikseli
Kąt widzenia	110°
Min. podświetlenie	0,5Lux / Automatycznie balans bieli
Odległość widzenia w nocy w podczerwieni	~4m
Zasilanie	Połączenie przez nadajnik
Maks. natężenie prądu	210mA (w tym nadajnik)
Klasa ochronności	IP67
Waga / Wymiary	264g / (D) 52,8 x (S) 4,0 x (W) 13,7cm
WiFi nadajnik	
Modulacja	(CCK, DQPSK, DBPSK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM)
Protokół	IEEE 802.11 b/g/n
Kodowanie	WPA2
Częstotliwość transmisji	2,4GHz
Maks. promieniowana moc wyjściowa	10mW
Napięcie wejściowe	DC 12V
Transmission distance	~10m open space (no interferences)
Operating temperature	-10°C up to +50°C
APP nazwa / wersja	New Sight / wersja iOS 7.0 i nowszy oraz Android 4.4 i nowszy
Waga / Wymiary	65g / (L) 9.0 x (W) 3.5 x (H) 1.2cm
Zawartość pakietu	Wspornik tablicy rejestracyjnej z kamerą, Nadajnik WiFi z podłączeniem zasilania do kamery, Materiałem montażowym, Instrukcją obsługi

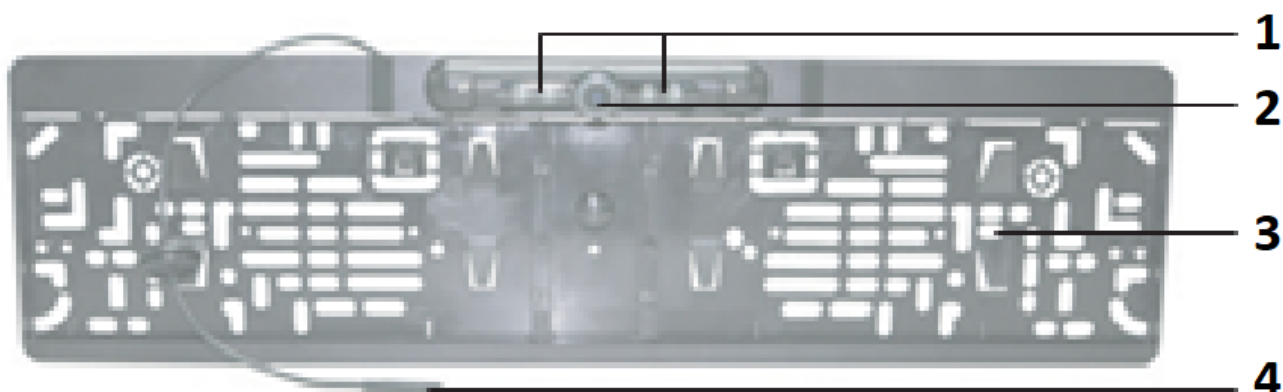


**Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:** Materiały opakowania utworzono z surowców wtórnych i można poddać je recyklingowi. Nie usuwać starych urządzeń ani baterii z odpadami gospodarstwa domowego. **Czyszczenie:** Chronić urządzenie przed skażeniem i zanieczyszczeniami. Czyścić urządzenie wyłącznie miękką szmatką lub ścierką, nie używać materiałów szorstkich ani ścierających. NIE używać rozpuszczalników ani żrących środków czyszczących. Dokładnie wytrzeć urządzenie po czyszczeniu. **Dystrybutor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Niemcy

## Przegląd urządzenia

Kamera tylna wysyła sygnał wideo przez WiFi do smartfona. W przypadku zainstalowania innego urządzenia głośnomówiącego Bluetooth w pojeździe działa ono w tym samym zakresie częstotliwości, co kamera. Jeśli urządzenie głośnomówiące jest włączone, może powodować zakłócenia. Dlatego zalecamy wyłączenie zestawu głośnomówiącego Bluetooth podczas korzystania z systemu cofania.

## Uchwyt na tablicę rejestracyjną z kamerą



1	LED podczerwieni	3	Uchwyt
2	Kamera	4	Kabel przyłączeniowy

## Nadajnik WiFi



1	Podłączenie kabla do instalacji elektrycznej	2	Kabel połączeniowy do kamery
---	--	---	------------------------------

## LED stanu WiFi na nadajniku WiFi:

CZERWONA: WiFi jest konfigurowane

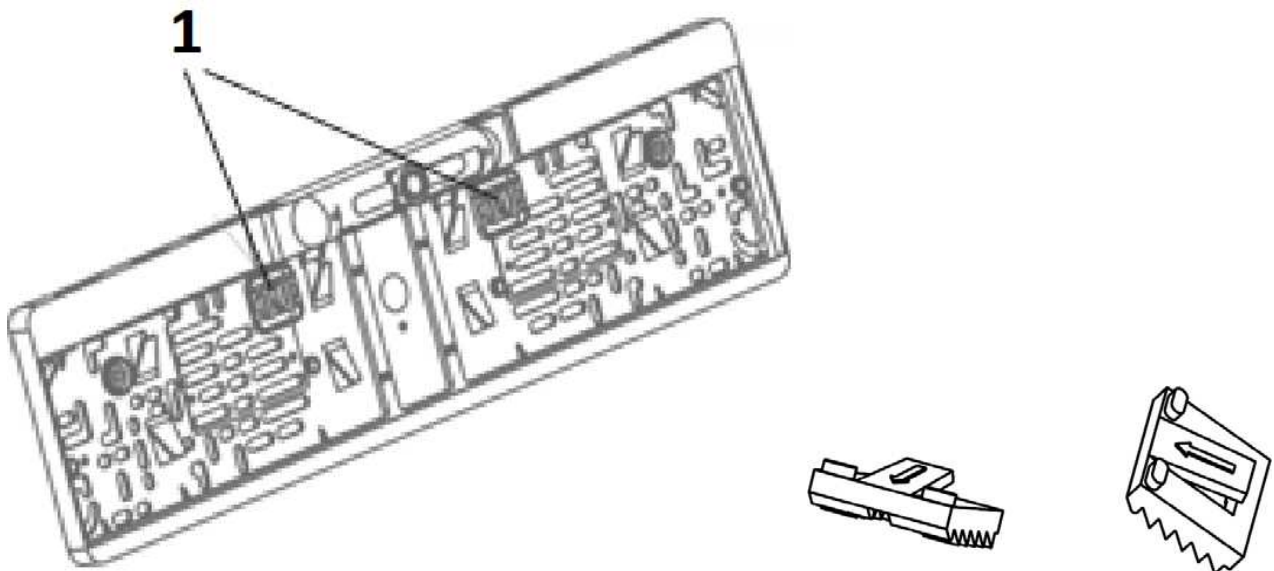
ZIELONA: WiFi jest gotowe do połączenia

## Uruchomienie

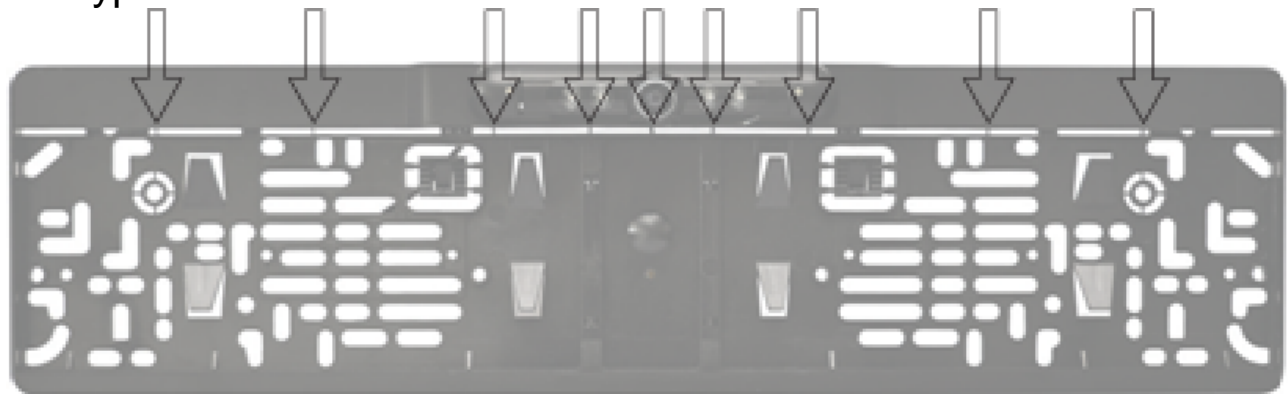
Sprawdź funkcjonalność komponentów przed instalacją (zainstalowany produkt jest wyłączony ze zwrotu). Przygotowanie i instalacja uchwyty tablicy rejestracyjnej i modułu nadajnika.

**UWAGA:** Możesz potrzebować woltomierza do pomiaru biegunowości instalacji elektrycznej.

→ Ostrożnie wyłam dwa zatrzaski z uchwyty.



→ Ostrożnie wyjmij zatrzaski transportowe. Użyj ostrego noża lub szczypiec.



→→ Przymocuj uchwyt tablicy rejestracyjnej do pojazdu zamiast poprzedniego uchwyty tablicy rejestracyjnej.

→→→ Włóż kabel kamery do komory bagażnika i podłącz go do nadajnika.

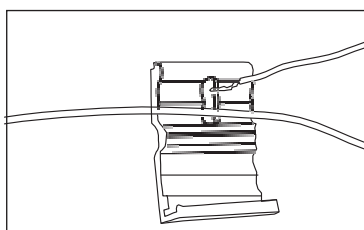
→→→→ Przymocuj moduł nadajnika stabilnie i pewnie do komory bagażnika.

→→→→→ Podłącz czarny kabel połączeniowy nadajnika WiFi z ujemnym biegunem instalacji elektrycznej 12V.

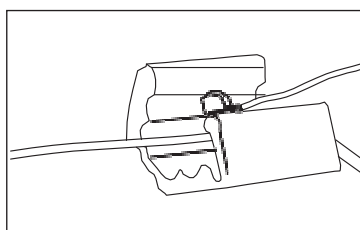
→→→→→→ Podłącz czerwony kabel połączeniowy nadajnika WiFi z dodatnim biegunem instalacji elektrycznej 12V. Możesz użyć dowolnego przewodu z napięciem 12V, które jest włączane lub wyłączane za pomocą zapłonu lub światła (światło cofania). Połączenie ze stałym plusem 12V nie jest zalecane ze względu na zużycie energii. Nie zaleca się również podłączania do światła cofania, ponieważ nadajnik WiFi potrzebuje około 10 sekund na nawiązanie połączenia.

### Korzystanie z zacisków kablowych

Na ilustracjach wyjaśniono, jak korzystać z dołączonych zacisków kablowych.



1. Umieść kabel samochodu, do którego chcesz podłączyć nadajnik bezprzewodowy, w zacisku.

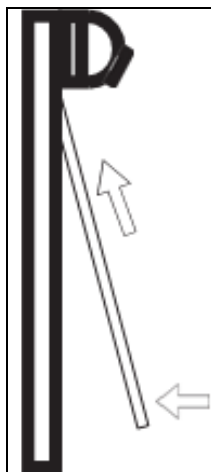


2. Włóż drugi kabel (czerwony lub czarny kabel nadajnika bezprzewodowego).

3. Zamknij zacisk.

### Włóż tablicę rejestracyjną do uchwytu


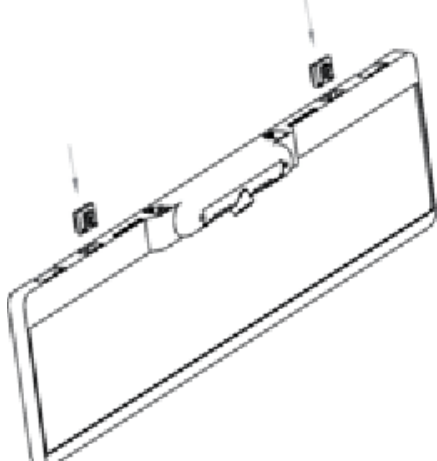
Poniższe rysunki pokazują kolejne czynności wkładania tablicy rejestracyjnej do uchwytu.



#### 1. Krok

→ Wsuń tablicę rejestracyjną do górnego otworu.

→→ Dociśnij tablicę rejestracyjną w kierunku uchwytu.

	<p><b>2. Krok</b></p> <p>→→→ Przesuń tablicę rejestracyjną w dół, aż się zatrzyma.</p>
	<p><b>3. Krok</b></p> <p>→→→→ Włóż zatrzaski z góry do uchwytu.</p> <p>(W pierwszym kroku ostrożnie wyłamałeś je z uchwytu.)</p>

→→→→→ Ustaw kamerę pod kątem, w którym masz dobry widok do tyłu, w zależności od tablicy rejestracyjnej od nawierzchni.

Linie wyświetlane na smartfonie informują o odległości.

Zdecydowanie sprawdź odległość za pomocą taśmy mierniczej.

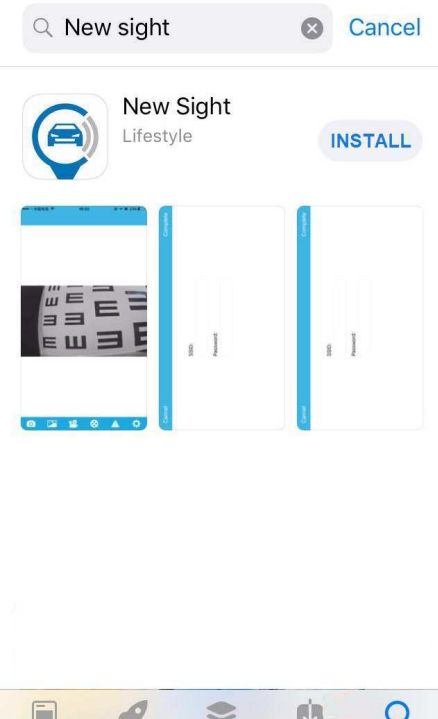


Wyjaśnienia dotyczące instalacji aplikacji na smartfonie można znaleźć na kolejnych stronach.

→→→→→→ Następnie dokręć śruby po obu stronach kamery.


## Pobierz & zainstaluj APP

Dla TX-111 dostajesz odpowiednią aplikację dla Apple iOS (od 7.0) i Androida (od 4.4).

### iOS: Pobierz i zainstaluj aplikację

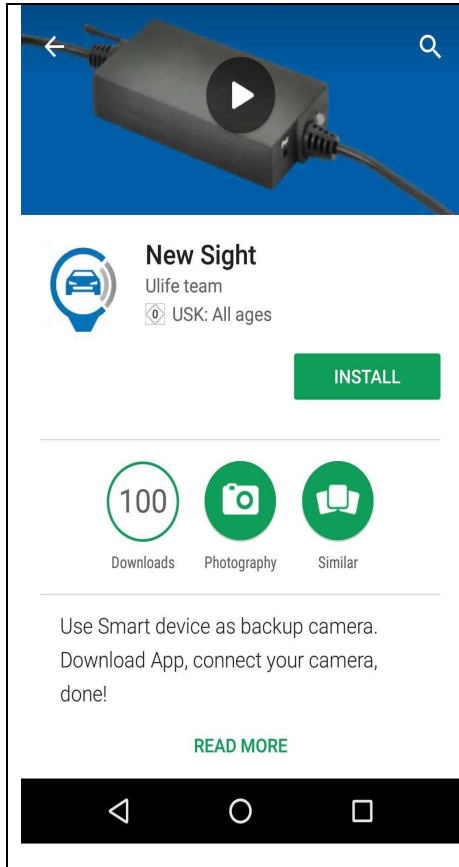
 A screenshot of the Apple App Store search results for the app 'New Sight Lifestyle'. The search bar at the top contains the text 'New sight'. Below the search bar, the app's icon is shown, which is a blue car inside a lightbulb. The app name 'New Sight Lifestyle' is displayed next to the icon, and an 'INSTALL' button is visible to the right. Below the app name, there are three preview images of the app's interface. At the bottom of the screen, the iOS home indicator bar is visible.	<p>→ Otwórz APP-Store lub zeskanuj kod QR. → W polu wyszukiwania wpisz New Sight. → Wybierz New Sight z wyników wyszukiwania i potwierdź przyciskiem Zainstaluj. → Po zainstalowaniu aplikacji zobaczysz odpowiednią ikonkę.</p> <div data-bbox="678 817 909 1064">The app icon for 'New Sight Lifestyle', featuring a blue car silhouette inside a lightbulb shape.</div> <div data-bbox="1061 728 1404 1064">A square QR code that, when scanned, likely leads to the app's download page.</div>
--	--

### Konfigurowanie połączenia WiFi:

 A screenshot of the iPhone Settings app, specifically the Wi-Fi settings page. The 'Wi-Fi' toggle is turned on. Underneath, the 'WIFICAMERA' network is selected with a blue checkmark. Below this, there is a list of other available Wi-Fi networks, including 'Coest', 'Denter-Wlan', 'DIRECT-M33', 'LEDCAM_30FFFFFF8AF FFFFF92', 'NVR9ca3a91fae96', 'nvráp', and 'Technaxx-Meeting'. Each network entry shows a lock icon, a Wi-Fi signal strength icon, and an information icon.	<p>→ Przejdź do Ustawień swojego smartfona. Otwórz WiFi.</p> <p>→ Wybierz WIFICAMERA jako połączenie WiFi.</p> <p>→ Przy pierwszym uruchomieniu, wprowadź następujące hasło: 88888888 (8x8).</p> <p>→ Połączenie zostanie ustanowione.</p> <p>→→ Otwórz aplikację New Sight.</p>
---	--



## Android: Pobierz i zainstaluj aplikację



→ Otwórz Playstore lub zeskanuj kod QR.

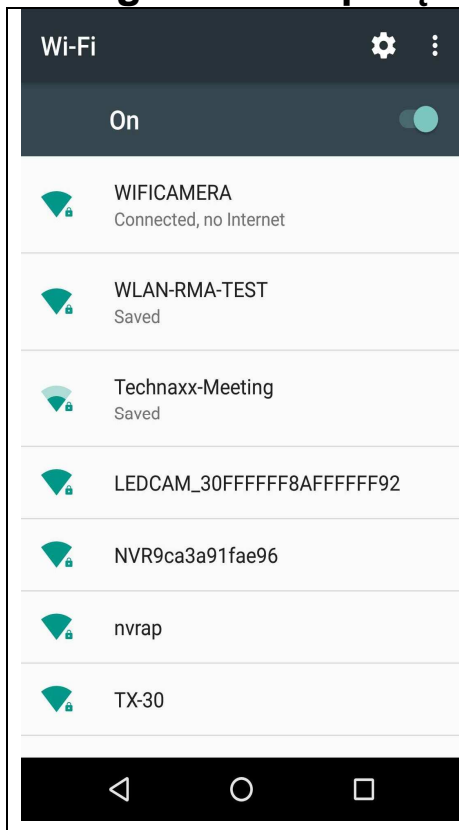
→ W polu wyszukiwania wpisz New Sight.

→ Wybierz New Sight z wyników wyszukiwania i potwierdź przyciskiem Zainstaluj.

→ Po zainstalowaniu aplikacji zobaczysz na ekranie odpowiednią ikonkę.



## Konfigurowanie połączenia WiFi:



→ Przejdź do ustawień. otwórz WiFi.

→ Z listy WiFi wybierz WIFICAMERA.

→ Przy pierwszym uruchomieniu wprowadź hasło 88888888 (8x8).

→ Połączenie zostanie ustanowione.

→→ Otwórz Aplikację New Sight.



## Uruchom/Otwórz APP New Sight



The screenshot displays the New Sight app interface. At the top, a green trapezoid is shown with a horizontal line labeled '2.0M' and a red trapezoid below it with a horizontal line labeled '0.4M'. The word 'STOP' is written in red below the red trapezoid. A blue navigation bar at the bottom contains icons for camera, gallery, video, film, mirror, and settings.

	Zrób migawkę bieżącego widoku na żywo
	Lista zrobionych i zapisanych zdjęć na smartfonie.
	Zrób wideo z bieżącego widoku na żywo.
	Lista zrobionych i zapisanych filmów na smartfonie.
	Odbicie w poziomie na żywo.
	Dostosuj nazwę WiFi i hasło WiFi nadajnika WiFi. Sugeruje się zmianę nazwy i hasła po pierwszym użyciu. Po zmianie nazwy i hasła WiFi musisz ponownie podłączyć telefon do nowego WiFi. Wprowadź nowe hasło.

## Wskazówki & Uwagi

→ Krótkie dotknięcie wyświetlacza ukryje menu.

→ Wyświetlane linie służą jedynie do oszacowania odległości. Aby nabrać wyczucia należy poćwiczyć.

→ Podczas przesyłania obrazów występuje opóźnienie systemowe. To opóźnienie mieści się w zakresie od pół do jednej sekundy. Należy wziąć ten czas pod uwagę podczas cofania.

## Problem i rozwiązanie

→ Dostaniesz tylko szary obraz, mimo że dioda LED na nadajniku WiFi świeci na zielono.

→→ W takim przypadku należy zresetować nadajnik. Wciśnij długopisem przycisk oznaczony RESET / ZRESETOWAĆ na nadajniku WiFi.



1	Zresetować	2	Stan WiFi CZERWONA: WiFi jest konfigurowane ZIELONA: WiFi jest gotowe do połączenia
---	------------	---	---

→→→ Następnie odłącz zasilanie i przywróć połączenie po około 20 sek. Sprawdź, czy połączenie WLAN jest ponownie dostępne.

**UWAGA:** W niektórych przypadkach może być konieczne odinstalowanie i ponowne zainstalowanie aplikacji New Sight.

## Przepisy dotyczące bezpieczeństwa

System cofania jest pomocą i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności w ruchu drogowym zgodnie z przepisami ruchu drogowego STVO. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed pierwszym użyciem.

**Informacje ogólne:** ● Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni. Upuszczenie może uszkodzić urządzenie. ● Urządzenie nie powinno znaleźć się w rękach dzieci. To nie jest zabawka. ● Należy również przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi innych urządzeń, do których podłączono to urządzenie. ● W obiektach komercyjnych należy przestrzegać przepisów BHP i instalacji Elektrycznych i Sprzętu. ● W szkołach, centrach szkoleniowych, warsztatach poświęconych hobby lub samopomocy, działanie produktów elektronicznych musi być monitorowane w sposób odpowiedzialny przez przeszkolony personel. ● Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe podczas użytkowania urządzenia, jak również za reklamacje ze strony osób trzecich.

**Warunki środowiska:** ● Unikaj dużego obciążenia mechanicznego urządzenia. Chroń go przed wibracjami, mocnymi uderzeniami, nie upuszczaj go ani nie potrząsaj nim. ● Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temp. (>50°C) i silnych wahań temperatury. Chroń go przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i bliskością grzejników. ● IP67 klasa ochronności kamera (odporna na kurz & ochrona przed czasowego zanurzenia). Monitor i nadajnik mogą być używane tylko w pomieszczeniach. ● Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre farby, tworzywa sztuczne lub inne produkty do pielęgnacji będą miały negatywny wpływ na materiał obudowy lub akcesoria.

**Zaburzenia:** Jeśli przedmiot lub ciecz dostanie się do urządzenia, przed kontynuowaniem użytkowania należy zlecić jego kontrolę autoryzowanemu fachowcowi. Zalecamy skontaktowanie się z naszym centrum serwisowym.

**Materiał opakowaniowy:** Trzymaj dzieci z daleka od opakowań. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

**Czyszczenie i konserwacja:** Zawsze przechowuj urządzenie w czystym i suchym miejscu, gdy nie jest używane. Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni używaj suchej, miękkiej ściereczki.

**Zakłócenia spowodowane przez transmisję bezprzewodową:**

Urządzenie działa na częstotliwości 2468MHz. Częstotliwość ta może być również wykorzystywana przez inne urządzenia bezprzewodowo przesyłające obraz wideo. Może zatem w poszczególnych przypadkach dojść do zakłóceń.

Numer telefonu do wsparcia technicznego: 01805 012643 (14 centów/minuta z niemieckiego telefonu stacjonarnego i 42 centów/minuta z sieci komórkowych). Email: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

***Korzystaj z urządzenia \* Podziel się swoimi doświadczeniami i opinią na jednego z znanych portali internetowych.***